



11119859

Zmluva o úvere č. 723/CC/18
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Mesto Rajec**
Adresa sídla: **Námestie SNP 2/2, 015 22 Rajec**
IČO: **00 321 575**
(ďalej „Dlžník“)

Preambula

Dlžník ako príjemca uzatvoril dňa 25.06.2018 so sprostredkovateľským orgánom: Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, IČO: 00 626 031 vykonávajúcim svoju pôsobnosť na základe splnomocnenia, ako poskytovateľom pomoci (ďalej len „SO“) povereným riadiacim orgánom: Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1-SC111-2017-23/191, na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“). Sprostredkovateľským orgánom povereným riadiacim orgánom zodpovedným za implementáciu národných operačných programov spolufinancovaných zo Štrukturálnych fondov EÚ / Európskych štrukturálnych a investičných fondov je poverený verejný orgán alebo poverená právnická osoba konajúca vo vlastnom mene na zodpovednosť príslušného riadiaceho orgánu, alebo vykonávajúca úlohy v mene príslušného riadiaceho orgánu.

Banka ako financujúca banka za účelom predfinancovania schváleného Projektu uzatvorila dňa 23.11.2016 Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi Bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku zastúpenými Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810 a Úradom vládneho auditu.

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	98.700,- EUR z toho Nezáväzná časť úverového rámca: 98.700,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	31.10. 2020
úrok z omeškania:	10% p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania



11119859

pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť výlučne v deň, ktorý je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK74 0900 0000 0051 4112 7972 a Špeciálny účet pre splácanie istiny Splátkového úveru č. 1
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1

2.2. Splátkový úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca:

Poskytnutie:	
výška:	98.700,- EUR
spôsob poskytnutia:	v Tranžiac
účet pre poskytnutie Splátkového úveru:	účet Dlžníka č. SK74 0900 0000 0051 4112 7972 alebo účet tretej osoby uvedený v Žiadosti o čerpanie alebo účet Dlžníka č. SK74 0900 0000 0051 4112 7972 s následným prevodom na účet uvedený v Žiadosti o čerpanie
Špeciálny účet:	SK49 0900 0000 0051 3375 4773
Lehota na čerpanie:	do 31.12.2018
Účel:	predfinancovanie časti oprávnených nákladov na realizáciu aktivít Projektu: „Predchádzanie vzniku biologicky rozložiteľného odpadu v meste Rajec“ v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP (ďalej „Projekt“), s možnosťou refundácie vlastných zdrojov Dlžníka na základe predložených uhradených faktúr
Úročenie:	
typ a výška Úrokovej sadzby:	premenná:
	Počas Lehoty na čerpanie: Referenčná sadzba: 12M EURIBOR+ marža 0,49 %p.a.
	Po uplynutí Lehoty na čerpanie: Referenčná sadzba: 12M EURIBOR+ marža 0,49 %p.a.
Úrokové obdobie:	Počas Lehoty na čerpanie: 1 mesiac, a to kalendárne mesiace
	Po uplynutí Lehoty na čerpanie: 1 mesiac, a to kalendárne mesiace
Obdobie úrokovej sadzby:	12 mesiacov, a to kalendárne mesiace
Splácanie:	
deň konečnej splatnosti Splátkového úveru:	31.10. 2020
výška a splatnosť splátok istiny:	jednorazovo
spôsob splácania:	odpísaním, a to: a) istina zo Špeciálneho účtu b) a Príslušenstvo a Poplatky z Účtu pre splácanie



11119859

3. Dlížník platí Banke nasledovné Poplatky:

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 1	100,- EUR
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Závazková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1, resp. jeho časti	- neuplatňuje sa v prípade úhrady Splátkového úveru č. 1 resp. jeho časti zo zdrojov NFP (+ 0% refinančné náklady) - v ostatných prípadoch v zmysle Sadzobníka
Ostatné Poplatky	v zmysle Sadzobníka

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dlížník predložil Banke:

- písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlížníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlížníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlížník povinný zmluvu zverejňovať, a
- právoplatné rozhodnutie mestského zastupiteľstva ako Dlížníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru, a
- právoplatné rozhodnutie mestského zastupiteľstva ako Dlížníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške Splátkového úveru č. 1, a
- vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlížníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru, a
- originál alebo osvedčenú kópiu platnej a účinnej Zmluvy o poskytnutí NFP vo výške 98.700,- EUR a potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR alebo potvrdenia vydaného SO o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, a
- platnú a účinnú kúpnu zmluvu uzatvorenú medzi SERVIS MDD s.r.o. a Dlížníkom, predmetom ktorej je financovanie kapitálovej investície schválenej právoplatným rozhodnutím mestského zastupiteľstva ako Dlížníka, s kúpnu cenou vo výške 103.895,- EUR v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, a

1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípud porušenia, a

1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a

1.4. Dlížník má v Banke zriadený Špeciálny účet; Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Špeciálnom účte do výšky Pohľadávky Banky a

1.5. Dlížník preukázal, že číslo účtu uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP, na ktorý má byť NFP poskytnutý je totožné s číslom Špeciálneho účtu, ktorý si Dlížník za účelom výplaty NFP v Banke zriadil, a

1.6. Dlížník uhradil Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 1.

2. Dlížník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:

2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a

2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a

2.3. predkladať Banke rozpočet mesta a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlížníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlížníka, a



11119859

- 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
 - 2.5. predložiť rozpočet mesta na nasledujúci rok do 31.12. bežného roka, akceptovateľný pre Banku, a
 - 2.6. zabezpečiť, aby peňažné prostriedky z NFP boli vyplatené priamo na Špeciálny účet, a
 - 2.7. použiť NFP na predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1 alebo jeho časti; Banka nebude Dlžníkovi účtovať poplatok za predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1, ak Dlžník Splátkový úver č. 1 alebo jeho časť splatí predčasne použitím peňažných prostriedkov z NFP, a
 - 2.8. predložiť SO originál alebo úradne osvedčenú kópiu Úverovej zmluvy a jej dodatkov, a to do 10 pracovných dní odo dňa ich uzavretia, a
 - 2.9. do 31.03.2019 predložiť Banke kópiu žiadosti o platbu nenávratného finančného príspevku. Číslo bežného účtu, ktoré je uvedené v žiadosti o platbu podpory musí byť totožné s číslom Špeciálneho účtu vedeného v Banke na financovanie kapitálovej investície v súvislosti s účelom Úveru, a
 - 2.10. ak to okolnosti prípadu nevycludujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24.
3. Pred dňom konečnej splatnosti Splátkového úveru č. 1 Banka sumu NFP prevyšujúcu poskytnutý Splátkový úver č. 1 prevedie podľa Pokynu Dlžníka. Ak Dlžník Pokyn nepodá, prevedie Banka túto sumu na účet Dlžníka ku Dňu konečnej splatnosti úverového rámca.
 4. Okrem Prípadov porušenia uvedených v POP sa za Prípady porušenia budú považovať aj nasledovné skutočnosti:
 - 4.1. porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Dlžníkom;
 - 4.2. porušenie finančnej disciplíny v zmysle platných právnych predpisov;
 - 4.3. zmena účtu, na ktorý má byť poskytnutý NFP bez toho, aby Banka s touto zmenou vyjadrila predchádzajúci súhlas;
 - 4.4. odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany SO;
 - 4.5. zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, Dlžníkom v prospech tretej osoby okrem Banky a SO. To neplatí ak pre zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP udelí svoj predchádzajúci písomný súhlas Banka a SO. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi Bankou a SO.
 - 4.6. nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia Úradu vládneho auditu, alebo súdneho rozhodnutia, alebo nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia SO, ktorý určí, že:
 - a) Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP, alebo
 - b) v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP došlo k porušeniu právnych predpisov.
 5. Banka je oprávnená poskytnúť SO a Úradu vládneho auditu Dôverné informácie týkajúce sa Dlžníka v súvislosti s financovaním podľa Úverovej zmluvy, alebo v súvislosti so Zabezpečovacou zmluvou, ktorej predmetom je zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to v neobmedzenom rozsahu.
 6. Banka súhlasí s tým, aby Dlžník sprístupnil SO a Úradu vládneho auditu Úverovú zmluvu, vrátane všetkých dodatkov k nej, a Zabezpečovaciu zmluvu, na základe ktorej dôjde k zriadeniu záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti s realizáciou Projektu a v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.
 7. Banka je oprávnená odstúpiť od Úverovej zmluvy, vypovedať Úverovú zmluvu, alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť pohľadávky z Úverovej zmluvy aj v prípade, ak je právoplatným rozhodnutím Úradu vládneho auditu alebo súdnym rozhodnutím alebo právoplatným rozhodnutím SO určené, že Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP a/alebo že došlo k porušeniu platných právnych predpisov v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.
 8. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
 - a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
 - b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
 - c) sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.



11119859

III. Závěrečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlužník
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Námestie SNP 2/2, 015 22 Rajec
E-mailová adresa:	simalcik.gustav@slsp.sk	tatiana.zaborska@rajec.sk
Telefónne číslo:	+421 415 637 218	+421 918 592 967
Kontaktná osoba:	Ing. Gustáv Šimalčík	Tatiana Záborská

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlužník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlužník preukáže svoju totožnosť:

- identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlužníka,
 - autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlužníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlužníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
 - skutočnosťou, že Dlužník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlužníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlužník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
- Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - Sadzobník a
 - podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlužník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlužník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

V Rajci....., dňa: 29.10.2018

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Ing. Gustáv Šimalčík
Senior Relationship Manager

Ing. Pavol Jaško
Senior Relationship Manager

V ..Rajci....., dňa: 29.10.2018

**Dlužník
Mesto Rajec**

Ing. Ján Rybárik
primátor mesta